



## Návod k obsluze

---

### VÝDEJNÍK VODY FONTANA

### CARIBIC XL POU CO2

**FONTANA WATERCOOLERS s.r.o.**

Klokotská 693/9  
144 00 Praha 4 – Libuš

Tel: 261 101 111  
Fax: 261 101 133  
servis@fontana.cz  
[www.fontana.cz](http://www.fontana.cz)

Popis přístroje .....	3
TESTOVÁNÍ .....	3
Popis výdejníku .....	3
Návod k obsluze, návod k instalaci .....	4
Před instalací je potřeba zajistit .....	4
Umístění výdejníku .....	4
Instalace výdejníku a první spuštění .....	4
Nastavení teploty vody .....	4
Výdej vody.....	5
Výměna lahve CO2 .....	6
Ostatní.....	6
Závady, možné příčiny a jejich odstranění: .....	7
Technické údaje .....	7
Čištění a sanitace výdejníku .....	7
Postup čištění a sanitace výdejníku .....	7
Dovolené desinfekční a mycí prostředky .....	8
Rizika na pracovišti.....	8
ES Prohlášení o shodě .....	9

## POPIS PŘÍSTROJE

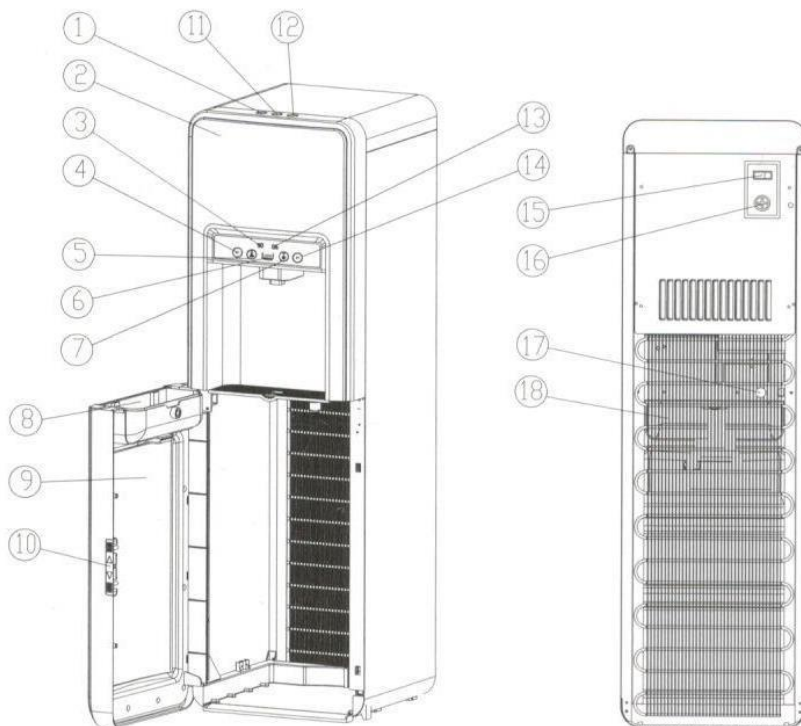
- Příklad je vybaven kvalitním kompresorovým chlazením a termostatem, který hlídá optimální teplotu vody.
- Má elegantní vzhled s velmi jednoduchým ovládáním. Je vhodný pro použití v domácnostech, hotelích, kancelářích, školách a podobně.
- Pro tento přístroj je charakteristický tichý chod, rychlý ohřev a chlazení a to vše při nejnižší možné spotřebě elektrické energie.
- Nádoby, které přichází do styku s vodou, jsou lisovány z hygienicky nezávadných plastů či kovů.
- Důležitou součástí přístroje je vzduchový filtr, zachycující nečistoty ze vzduchu.

## TESTOVÁNÍ

Přístroj je ve výrobním podniku testovaný a sanitárně ošetřený tak, aby splňoval bezpečnostní a hygienické předpisy. Před uvedením do provozu je nutné zkontrolovat kompletnost výrobku, očistit víko a trn.

## POPIS VÝDEJNÍKU

1	Tlačítko pro výdej horké vody
2	Přední část výdejníku
3	Displej s údajem teploty horké vody
4	Tlačítko nastavení teploty horké vody
5	Přední panel
6	Indikátor ohřevu
7	Indikátor chlazení
8	Odkapávač
9	Dvířka
10	Západka
11	Tlačítko dětské pojistky
12	Tlačítko pro výdej vychlazené vody
13	Displej s údajem teploty vychlazené vody
14	Tlačítko nastavení studené vody
15	Vypínač horké vody
16	Pojistka
17	Výpusť vody z výdejníku
18	Chladicí mříž



## 5 Přední panel



### PŘED INSTALACÍ JE POTŘEBA ZAJISTIT

#### Elektrickou přípojku

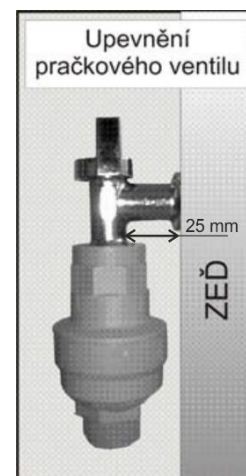
AC 220-240V v dosahu nejdále 80 cm od výdejníku do výšky 50 cm od podlahy

Vodovodní přípojka

#### „Pražkový“ ventil $\frac{3}{4}$ s vnějším závitem.

Ventil nesmí být zapuštěný ve zdi. V opačném případě by nebylo dostatek místa pro připojení zařízení WATER-BLOCK.

Ventil může být vzdálen maximálně 2 metry od výdejníku a ve výšce 120 cm od podlahy.



### UMÍSTĚNÍ VÝDEJNÍKU

- Výdejník je určen pro používání uvnitř budov.
- Postavte výdejník na místo, které je určeno k jeho používání. Místo musí být dobře větratelné a teplota zde nesmí poklesnout pod bod mrazu.
- Přístroj musí stát minimálně 15 cm od stěny z důvodu správného odvětrání (není vhodné umísťovat blízko topení).

### INSTALACE VÝDEJNÍKU A PRVNÍ SPUŠTĚNÍ

1. Je-li výdejník přepravován ve vodorovné poloze musí stát svisle před uvedením do provozu alespoň 4 hodiny. To umožní, aby olej v systému stekl na dno kompresoru. Nerespektování tohoto požadavku může způsobit poškození přístroje. V takovém případě nebude z naší strany brán zřetel na Vaší reklamaci.
2. Po vyjmutí přístroje z obalu zkontrolujte kompletnost výrobku a shodnost výrobního Číslo na přístroji a na záručním listě.
3. Připojte výdejník k vodovodnímu řadu. Jako první namontujte k vodovodnímu řadu zařízení WATERBLOCK. To má závit  $\frac{3}{4}$ "
4. Pusťte zdroj vody.
5. Zastrčte přívodní kabel elektrické energie do zásuvky. Ovládací prvky na výdejníku se rozsvítí.
- 6. Nezapínejte vypínač na zadní straně výdejníku! (15)**
7. Do výdejního prostoru dejte nádobu. Hrnek nebo kelímek.
8. Stiskněte tlačítko UNLOCK (11). Po tom, co se ozve zvukový signál, stlačte tlačítko výdeje horké vody (1). Počkejte, než z výpusti začne téct voda.
9. Pak stiskněte tlačítko výdeje studené vody (12) a opět čekejte, až začne téct voda. Vyčerpajte takto asi jeden litr vody.
10. Nyní zapněte vypínač na zadní straně výdejníku (15) (ON = zapnuto, OFF = vypnuto)
11. Počkejte zhruba 45 minut, než se voda v ohřevné a chladičí nádobě upraví na optimální teplotu.

### NASTAVENÍ TEPLoty VODY

- Při prvním spuštění bude trvat cca 20-30 minut, než se voda v přístroji ohřeje a vychladí

#### Nastavení teploty horké vody

- Opakovaným stiskem tlačítka SET na levé straně předního panelu vedle indikátoru ohřevu, se na displeji mění hodnota nastavení teploty 70 – 80 – 90. Vyberte, kterou požadujete. Červený indikátor ohřevu začne blikat a na displeji se objeví aktuální teplota vody. Po dosažení nastavené teploty přestane indikátor blikat.
- Požadujete-li vyšší teplotu, stiskněte tlačítko HEAT. Přístroj ohřeje dočasně vodu na 93°C.

#### Nastavení teploty vychlazené vody

- Opakovaným stiskem tlačítka SET na pravé straně předního panelu vedle indikátoru chlazení, se na displeji mění hodnota nastavení teploty 5 – 8 – 12. Vyberte, kterou požadujete. Modrý indikátor chlazení začne blikat a na displeji se objeví aktuální teplota vody. Po dosažení nastavené teploty přestane indikátor blikat.



Do prostoru pro výdej nápoje vložte kelímek nebo jinou nádobu.

Na horním panelu jsou ovládací tlačítka pro výdej vody.

### **Výdej horké vody**

- Stiskněte lehce tlačítko UNLOCK. Jakmile se ozve zvukový signál pusťte jej a stiskněte a držte lehce tlačítko HOT. Voda vytéká po celou dobu, co držíte tlačítko stisknuté. Uvolněním tlačítka HOT horká voda přestane téct.

### **Výdej studené vody**

- Stiskněte lehce tlačítko COLD. Voda vytéká po celou dobu, co držíte tlačítko stisknuté. Uvolněním tlačítka COLD studená voda přestane téct.

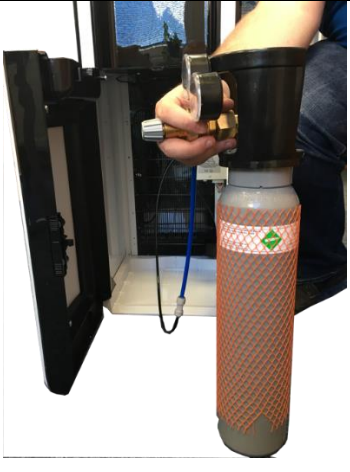



### **Výdej perlivé vody**

- Krátce stiskněte tlačítko SPARKLING. Vyčkejte několik sekund, výdejník vám nápoj připraví.

**Při ovládání tlačítek nepoužívejte sílu. Mohli byste je poškodit.**

## VÝMĚNA LAHVE CO2

V případě, že máte výdejník pronajatý, výměnu smí provádět pouze technik firmy FONTANA WATERCOOLERS, s.r.o.

<p><b>1</b></p> <p>Otevřete dvířka výdejníku a připravíte si lahev.</p> <p>Z výdejníku opatrně vyndejte hlavici s měřidly.</p> <p>Hlavici přišroubujte pevně k lahvi.</p>		<p><b>2</b></p> <p>Na vrchu lahve uvolněte ventil</p>	
<p><b>3</b></p> <p>Lahev nakloňte a opatrně vložte do výdejníku.</p> <p>Pozor, abyste manipulací nepoškodili komponenty výdejníku</p>		<p><b>4</b></p> <p>Lahev natočte měřidly dopředu, aby z nich bylo možné odečítat.</p>	

Postup vyjmutí lahve je obrácený.

- 1) Otevřete dvířka výdejníku
- 2) Opatrně vyjměte lahev
- 3) Zavřete ventil
- 4) Odmontujte hlavici

## OSTATNÍ

- Přestože výrobce přístroj sanituje, je potřeba provést sanitaci ještě jednou před uvedením přístroje do provozu, dle přiložených sanitních instrukcí „čištění a sanitace výdejníku“
- Nepokládejte na přístroj, jakékoliv věci.
- Udržujte plochu okolo výdejníku čistou.
- Odkapávač dle potřeby vylévejte a pravidelně čistěte, aby nedocházelo k usazování nečistot nebo vzniku plísně.
- Přístroj nemusíte při běžném provozu vypínat. Doporučujeme výdejník vypnout při dlouhodobé nepřítomnosti.

## ZÁVADY, MOŽNÉ PŘÍČINY A JEJICH ODSTRANĚNÍ:

**Prosím použijte tohoto průvodce, před voláním servisního technika.**

Závada	Možná příčina	Náprava
Voda z kohoutků neteče	Výdejník není zapojen v zásuvce	Zapojte výdejník do zásuvky
	Do výdejníku neteče voda	Zkontrolujte, zda teče voda v řadu a zda je otevřen ventil.
Horká a studená voda není k dispozici	Výdejník není zapojen v zásuvce	Zapojte výdejník do zásuvky
Studená voda není k dispozici	Ventilace (větrání) kolem zařízení není dostatečná	Postavte výdejník od stěny minimálně 15 cm
	Termostat pro studenou vodu je vypnut	Nastavte teplotu pro studenou vodu
Teplá voda není k dispozici	Vypínač pro teplou vodu je vypnut	Zapněte vypínač pro teplou vodu na zadní straně výdejníku
	Termostat pro horkou vodu je nastaven na nízkou hodnotu	Nastavte teplotu pro horkou vodu
Ze spodní části výdejníku vytéká voda na zem	Výdejník není v rovině, nebo se něčeho dotýká.	Umístěte výdejník do roviny, aniž by se čehokoliv dotýkal.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	220V 50 Hz	Objem nádrže studené vody	3,2l
Příkon chlazení	85W	Objem nádrže horké vody	1,7l
Teplota chlazení	5 – 12 °C	Hmotnost	19 kg
Příkon ohřevu	500W	Rozměry (š x v x h)	32 x 108 x 35,5 cm
Teplota horké vody	70 – 90 °C	Chladivo	R134a

## ČIŠTĚNÍ A SANITACE VÝDEJNÍKU

**Čištění a sanitaci pronajatých výdejníků smí provádět pouze vyškolený technik společnosti FONTANA WATERCOOLERS s.r.o.**

### POSTUP ČIŠTĚNÍ A SANITACE VÝDEJNÍKU

Pro čištění a sanitaci budete potřebovat následující:

čistý kbelík na 7 – 10 l vody, Savo, houbičku na nádobí, hadřík, vhodný kartáček, kterým lze čistit kohoutky (dříve se prodával na čištění lahví nebo zkumavek)

1. Vypusťte zbylou vodu z kohoutku i výpustním ventilem v zadní části přístroje
2. Vypněte přívod vody.
3. Vypněte ohřev (15)
4. Připravte si dostatečné množství (asi 5 l) 3% roztoku Sava. Používejte ochranné rukavice
5. Odmontujte vrchní díl výdejníku.
6. Pomocí trychtýře opatrně nalijte 3% roztok Sava do přístroje až po okraj. Výpustním tlačítkem horké vody odčerpejte asi 100ml roztoku. Přístroj nechte cca 20 minut stát. Používejte ochranné rukavice.
7. Během čistícího procesu očistěte povrch přístroje.
8. Lehce koncentrovanou saponátovou vodou omyjte horní víko na láhve, těsnění a odkapávač. Důkladně jej opláchněte v čisté vodě a nasadte zpět.
9. Zkontrolujte zadní část přístroje, zdali není pokryta prachem. Je-li zanesený filtr, nahradte jej novým.
10. Po 20 minutách vypusťte ventilem v zadní části přístroje 3% roztok Sava.
11. Zkontrolujte, zda po ukončení sanitace nezůstal v tanku minerální nános. Je-li tomu tak, opakujte celý proces čištění znovu.
12. Nakonec propláchněte přístroj asi 10l čisté vody, až zápach desinfekce zcela vymizí.
13. Namontujte vrchní díl výdejníku zpět.
14. Zapněte přívod vody.
15. Zapněte tlačítko ohřevu.
16. Po patnácti minutách vypusťte asi 1L vody z kohoutku. Výdejník by měl být čistý a voda mikrobiologicky nezávadná.

17. Při dlouhodobém či nadměrném znečištění je doporučeno nádoby přístroje, trn, víko, kohouty a přepážku desinfikovat.

#### DOVOLENÉ DESINFEKČNÍ A MYCÍ PROSTŘEDKY

- 3% roztok H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>
- 3% roztok Savo
- 3% roztok Chloramin BS
- 1% roztok Chloramin BM
- 2% roztok Neoguat (doba působení 30 min.)
- 2% roztok Desam (doba působení 30 min.)
- Přípravky pouze s desinfekčním účinkem:
- 2% roztok Chloramin B (doba působení 30 min.)
- 2-3% roztok Jodonal A (doba působení 15-20 m)

#### RIZIKA NA PRACOVIŠTI

V souladu s ustanovením § 101 odst. 3 Zákonníku práce, vás tímto informujeme o možných rizicích, které přináší naše společnost na vaše pracoviště

Specifikace činnosti	Rizika a nebezpečí	Opatření	Osobní ochranné pracovní prostředky
Instalace/servis výdejního zařízení na vodu připojenou z vodovodního řadu.	Poranění následkem uklouznutí, zakopnutí a pádu.  Úraz elektrickým proudem při neoprávněné manipulaci s elektrickým zařízením.	Dbát zvýšené opatrnosti na mokré podlaze v případě možného úniku vody ze zařízení.  Nepoužívat zařízení v rozporu s návodem k použití.	Bezpečnostní obuv.
Sanitace výdejníku na vodu	Poranění následkem uklouznutí, zakopnutí a pádu.  Úraz elektrickým proudem při manipulaci s elektrickým zařízením.  Potřísnění a poleptání sliznic při požití sanitační chemie (SUMA BAC, Cif, Pulirapid).	Dbát zvýšené opatrnosti na mokré podlaze v případě možného úniku vody ze zařízení. Nepoužívat zařízení v rozporu s návodem k použití.  Nepoužívat sanitační chemii, kterou přináší technik na pracoviště.  Nepoužívat výdejník dokud není dokončena sanitace.	Používat bezpečnostní obuv, ochranné rukavice, seznámit se s riziky dle bezpečnostních listů.



### EC Declaration of Conformity

Podle § 12 ods. 2 zákona č. 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, nařízení vlády č. 118/2016 Sb. o posuzování shody elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí při jejich dodávání na trh.

Za společnost:

Dovozce: Fontana Watercoolers, s.r.o.  
Adresa společnosti: Klokotská 693, Praha 4 - Libuš  
IČ: 25088289  
DIČ: CZ25088289

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že tento výrobek splňuje požadavky platných technických předpisů, že výrobek je za podmínek použití námi určených bezpečný, že jsme přijali veškerá opatření, kterými zabezpečujeme shodu výrobku uváděného na trh s technickou dokumentací a s požadavky příslušného nařízení vlády.

Dále prohlašujeme, že tento výrobek vyhovuje požadavkům zákona č.258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a změně některých souvisejících zákonů, ve znění následujících předpisů:

Vyhlášce č. 186/2003 Sb., č. 551/2006 Sb. a č. 207/2006 Sb., kterou se mění vyhláška č. 38/2001 Sb. o hygienických požadavcích na výrobky určené pro styk s potravinami a pokrmy.



Lenka Smíšková  
jednatel společnosti FONTANA WATERCOOLERS s.r.o.  
V Praze 8.1.2018